

اليوم الآخر - بشتو

# دقيامت دورخي بيان



جمعية الدعوة والإرشاد وتوعية الجاليات بالزلفي

244

هاتف: ٤٢٢٤٤٦٦ ٠١٦ . فاكس: ٤٢٣٤٤٧٧ ٠١٦



جمعية الدعوة بالزلفي

# د قیامت د ورځی بیان

## اليوم الآخرة - بشتو



جمعیة الدعوة والإرشاد ونوعية الجالیات فی الزلفی  
Tel: 966 164234466 - Fax: 966 164234477

# اليوم الآخر

أعدده وترجمه الي اللغة البشتو

جمعية للدعوة والإرشاد و توعية الجاليات بالزلفي

الطبعة الثانية: ١٤٤٣/٨هـ

المكتب التعاوني للدعوة والإرشاد وتوعية الجاليات بالزلفي

ح

فهرسة مكتبة الملك فهد الوطنية أثناء النشر

المكتب التعاوني للدعوة والإرشاد وتوعية الجاليات بالزلفي

اليوم الآخر - الزلفي، ١٤٣٩هـ

ردمك: ٩٧٨-٦٠٣-٨٢٤٣-١١-٤

(النص باللغة البشتو)

٢- اللجنة والنار

١- القيامة

أ- العنوان

١٤٣٩/٦٣٥٧

ديوي ٢٤٣

رقم الايداع: ١٤٣٩/٦٣٥٧

ردمك: ٩٧٨-٦٠٣-٨٢٤٣-١١-٤

## د قیامت د ورځی بیان

د ایمان په بنیادی ارکانو کښې یو رکن ایمان بالآخرت دي ، انسان تر هغه وخت پوری مؤمن ندی ترڅو چی په هر هغه څه ایمان رانه وړی کوم چی د الله کتاب کښې او د رسول الله ﷺ احادیثو کښې بیان شوی دی ، د آخرت په باره کښې علم حاصلول ، یادول ډیر ضروری دی چی د انسان د نفس اصلاح وشی ، پرهیزگاری ، او په دین باندی کلک والی او نور خاښته صفات انسان کښې پیداء شی، دی دپاره د مرگ یاداشت ډیر ضروری دی ، د مرگ او د مرگ نه پس راتلونکی حالتو نه غفلت انسان کښې په گناه باندی جرأت پیداء کوی، الله تعالی د هغی ورځی په باره کښې فرمائی : [فَكَيْفَ تَتَّقُونَ إِنْ كَفَرْتُمْ يَوْمًا يَجْعَلُ الْوِلْدَانَ شِيبًا] {المزمل: ۱۷} ترجمه : نو څنگه به بچ شیء تاسو که چری کفر (انکار) کوئی د هغی ورځی نه چی وبه گرځوی ماشومان بوډاگان ، او بل ځائی الله تعالی فرمائی : [يَا أَيُّهَا النَّاسُ اتَّقُوا رَبَّكُمُ إِنَّ زَلْزَلَةَ السَّاعَةِ شَيْءٌ عَظِيمٌ، يَوْمَ تَرَوْهَا تَدَاهِلُ كُلُّ مُرْضِعَةٍ عَمَّا أَرْضَعَتْ وَتَضَعُ كُلُّ ذَاتِ حَمْلٍ حَمْلَهَا وَتَرَى النَّاسَ سُكَارَى وَمَا هُمْ بِسُكَارَى وَلَكِنَّ عَذَابَ اللَّهِ شَدِيدًا]

{الحج:۲} ترجمه: اے خلقو! ویره کوئی د رب خپل نه، یقیناً زلزله د قیامت یو څیز دي هیبتناک، په هغه ورځ چي وبه وینی تاسو هغی لره چي غافله به شی هره پئی ورکونکئ د هغه بچی نه چی پئی ورته ورکوی، او وبه غورځوی هر حمل والا حمل خپل، او وینی به ته خلقو لره نشه او حال دادی چی دوی نه وی نشه لیکن عذاب د الله تعالی ډیر سخت دی .

### د مرگ بیان

دهر ساه لرونکی آخری منزل مرگ دی الله تعالی فرمائی: [كُلُّ نَفْسٍ ذَائِقَةُ الْمَوْتِ] {آل عمران:۱۸۵} (هر ساه لرونکی به د مرگ سکه کوی) [كُلُّ مَنْ عَلَيْهَا فَانٍ] {الرحمن:۲۶} (پول هغه څوک چی په زمکه باندی دی، فناء کیدونکی دی) او خپل نبی کریم ﷺ ته ئی خطاب کړی دی: [إِنَّكَ مَيِّتٌ وَإِنَّهُمْ مَيِّتُونَ] {الزمر:۳۰} ترجمه: یقینا ته هم مړ کیدونکی ئی او یقیناً دوی هم مړه کیږی، د مرگ په باره کسې یو څو ضروری خبری ذکر کول مناسب گنږم .

۱ = ډیر خلق د مرگ نه غافله دی، حالانکه مرگ یو داسی حقیقت دی چی د شک کولو گنجائش نه لری، هر مسلمان باندي فرض دی چی خپل مرگ ډیر ډیر یادوی، او د هغی دپاره تیاری کوی، د مهلت د ختمیدلو نه مخکښې دنیا کښې د عمل صالح په ذریعه د آخرت ډیره گټه وکړی،

دالله رسول ﷺ فرمایلي دي: د پنځو خبرونه مخکښې د پنځو څیزونو نه فائده واخلي د مرگ نه مخکښې دژوند نه، د مرض نه مخکښې د صحت نه، د مصروفیت نه مخکښې د فرصت نه، د بودا توب نه مخکښې د ځوانی نه، د فقر نه مخکښې د مالداري نه، (رواه احمد).

داخبره د یادولو وړ ده چی قبر ته څوک د دنیا نه مال دولت نشی وړلے، صرف انسان سره به خپل عمل وی، د عمل صالح په ذریعه انسان د آخرت سعادتونه حاصلولی شی، او د الله په حکم د عذاب نه نجات موندلے شی.

۲ = د انسان د مرگ ورځ نامعلومه ده، د الله تعالی نه علاوه بل چا ته نده معلومه چی کله به مرم او په کوم ځای کښې به

مرم ځکه چی دا علم غیب دی ، او ددی خبر صرف او صرف دالله تعالی سره دی .

۳= کله چی مرگ راشی بیا د مرگ نه بیچ کیدل ناممکن دی ، نه روستو کیری او نه تری تیخته کیری ، الله تعالی فرمائی: [وَلِكُلِّ أُمَّةٍ أَجَلٌ فَإِذَا جَاءَ أَجْلُهُمْ لَا يَسْتَأْخِرُونَ سَاعَةً وَلَا يَسْتَقْدِمُونَ] {الأعراف: ۳۴} ترجمه: او دپاره د هر امت یوه نیټه وی ، پس کله چی راشی نیټه د دوی ، نه به روستو کیدی شی یو ساعت او نه به مخکښی کیدی شی .

۴= دمؤمن د مرگ منظر څه داسی وی چی ملک الموت (د مرگ فریښته) یو ډیر ځائسته شکل کښی راشی ، او مؤمن ته دجنت خوشخبری ورکړی، الله تعالی فرمائی: [إِنَّ الَّذِينَ قَالُوا رَبُّنَا اللَّهُ ثُمَّ اسْتَقَامُوا تَتَنَزَّلُ عَلَيْهِمُ الْمَلَائِكَةُ أَلَّا تَخَافُوا وَلَا تَحْزَنُوا وَأَبْشِرُوا بِالْجَنَّةِ الَّتِي كُنْتُمْ تُوعَدُونَ] {فصلت: ۳۰} ترجمه:یقیناً هغه کسان چی وائی رب زمونږه الله تعالی دی ، بیا پاڅه شوی وی (په دی وینا) راکوزیری په دوی باندی ملائک چی مه ویریری او مه خفه کیری او زیری واخلي په جنت سره هغه چی تاسو سره ئه وعده کیدی شوه ، د کافر د مرگ منظر داسی وی چی ملک الموت هیبتی شکل جوړ کړی،

او دده خوا ته راشي ، تک تور مخ والا وي ، او ورسره د عذاب ملائکه هم وي چي د عذاب خبر ورته ورکوي ، الله تعالى فرمائي : [إِذِ الظَّالِمُونَ فِي غَمَرَاتِ الْمَوْتِ وَالْمَلَائِكَةُ بَاسِطُوا أَيْدِيهِمْ أَخْرَجُوا أَنفُسَهُمُ الْيَوْمَ تُجْزَوْنَ عَذَابَ الْهُونِ بِمَا كُنتُمْ تَقُولُونَ عَلَى اللَّهِ غَيْرَ الْحَقِّ وَكُنتُمْ عَنْ آيَاتِهِ تَسْتَكْبِرُونَ] {الأنعام: ٩٣} ترجمه : اوکه اوويني ته هغه وخت چي ظالمان به په سختو د مرگ کښي وي ، او ملائک به اوږده کونکي وي لاسونه خپل (ورته وائي به) را وټاسي ساکاني خپلي نن بدله درکيدلي شي تاسو ته عذاب د ذلت په سبب د هغه چي جوړولي تاسو په الله تعالى باندې ناحقه خبري ، او وائي تاسو چي د آياتونو د هغه نه مو لوي کوله ، مرگ سره حقيقت معلوم شي ، هر انسان ته خپله نتيجه معلومه شي ، الله تعالى فرمائي : [حَتَّىٰ إِذَا جَاءَ أَحَدَهُمُ الْمَوْتُ قَالَ رَبِّ ارْجِعُونِ، لَعَلِّي أَعْمَلُ صَالِحًا فِيمَا تَرَكْتُ كَلَّا إِنَّهَا كَلِمَةٌ هُوَ قَائِلُهَا وَمِنْ وَرَائِهِمْ بَدْنًا إِلَىٰ يَوْمِ يُبْعَثُونَ] {المؤمنون: ١٠٠} ترجمه : (تردي وخت پوري چي راشي يو تن د دوي ته مرگ ، وائي به اے زما ربه! واپس کړي ما لره دپاره ددي چي عمل اوکړم نیک په بدل د هغي کښي چي ما پريخودلے ، هيچرے نه کيږي يقيناً دا يوه



خبره ده چی دی ئے ویونکے دی ، او د دوی مخی ته لویه پرده ده ، تر هغه ورځی پوری چی دوی به دوباره ژوندئی کولے شی) ، کله چی مرگ راشی کافر او گنهگار به ارمان کوی چی دنیا ته واپس شم ، او نیک عمل وکرم ، لیکن چی وخت تیر شی بیا به افسوس څه فائده نکوی ، الله تعالی فرمائی : [وَمَنْ يُضِلِلِ اللهُ فَمَا لَهُ مِنْ وَبِيٍّ مِنْ بَعْدِهِ وَتَرَى الظَّالِمِينَ لَمَّا رَأُوا الْعَذَابَ يَقُولُونَ هَلْ إِلَىٰ مَرَدٍّ مِنْ سَبِيلٍ] {الشُّورَى: ۴۴} ترجمه : (او هغه څوک چی الله تعالی ئے بے لاری کړی نو نیشته دی هغه لره هیڅوک بچ کونکے روستو د بے لاری کولو نه او وینی به ته ظالمانو لره هر کله چی اووینی دوی عذاب لره ، وائی به دوی آیا شته دی واپسئ ته څه لار .

۵= دالله تعالی په خپلو بندگانو باندی رحمت دی چی څوک د مرگ نه مخکښې لا اله الا الله ووائی هغه به جنت ته داخلېږی، رسول الله ﷺ فرمائیلی دی : چا چی دنیا کښې آخری خبره لا اله الا الله ووئیله هغه به جنت ته داخلېږی (سنن ابی داود) څوک چی رشتینی مؤمن وی هغه ته الله تعالی د مرگ په وخت کښې دا کلمه ورنصیب کوی، او څوک چی

مخلص نه وی د هغه نه د مرگ د سختیو د وجی نه پاتے شی  
والعیاذ باللہ ، ددی وجی نه څوک چی مرگ ته نزدی وی د  
هغه په خوا کښې د لا اله الا الله تلقین کول پکار دی،  
رسول الله ﷺ فرمائیلی دی : چی مروتہ د لا اله الا الله تلقین  
کوئی ، (مسلم : ۹۱۶) او زور به پری نشی کولی ، دی دپاره  
چی تنگ نشی نو د خولی نه به ئے داسے خبری ووځی چی  
مناسب به نه وي .

### د قبر حالات :

انس رضی الله عنه فرمائی چی رسول الله ﷺ فرمائیلی دی :  
چی یو بنده قبر کښې کینبودلے شی ، او د هغه خپل خپلوان  
تری واپس شی ، مری د هغوی د پیزار آواز آوری چی دوه  
ملائک ورته راشی ، په قبر کښې ئے کینوی ، ورته ووائی ته  
ددی سپری په باره کښې څه وائے ؟ د مؤمن سپری جواب دا  
وی چی زه گواهی کوم چی دا د الله بنده او رسول دی ، نبی  
کریم ﷺ وفرمائیلی چی دی بنده ته ووئیلی شی چی جهنم  
کښې خپل ځائی وگوره ، الله تعالی ددی بدل کښې تاله جنت  
کښې ځائی درکړو ، رسول الله ﷺ وفرمایلی چی دغه بنده به

په یوځایي دا دواړه ځایونه گوري ، البته کافر یا منافق به د ملائکو په جواب کښې وائی ، ما ته پته نشته ، خلقو چي به څه وئیل ، ما به هم هغه وئیل هغه ته به ووئیلې شی چی نه تا سره علم وو ، او نه د حق پسی تللی وی ، بیا به په زور سره یو گرز باندی د غوړونو مینځ کښې گوزار ورکړی ، د پیریانو او انسانانو نه علاوه څومره مخلوقات چی نزدی وی هغه ددی مړی آواز آوری ، (رواه البخاری) په قبر کښې دوباره د انسان روح راتلل د انسانی عقل پدی نه پوهیږی ، پدی باندی به ایمان بالغیب لرو ، او ټول مسلمانان پدی عقیده متفق دی چی کله مؤمن د نعمتونو مستحق وی نو قبر کښي هغه له نعمتونه میلاویږی ، او که د عذاب مستحق وی نو قبر کښي هغه ته عذاب میلاویږی ، پدی شرط چه الله تعالی ئه معاف نکړی ، الله تعالی فرمائی: [النَّارُ يُعْرَضُونَ عَلَيْهَا غُدُوًّا وَعَشِيًّا وَيَوْمَ تَقُومُ السَّاعَةُ أَدْخِلُوا آلَ فِرْعَوْنَ أَشَدَّ الْعَذَابِ] {غافر: ٤٦} ترجمه: اورپیش کیدی شی دوی په هغی باندی صبا او بیگه ، او په هغه ورځ چی قائم شی قیامت (وبه وئیلې شی) داخل کړئ فرعونیان ډیر سخت عذاب ته ، د صحیح مسلم په حدیث کښی رسول الله ﷺ فرمائیلی دی :

د قبر د عذاب نه پناهی غواړئ) عقل سلیم والا انسان ددی حقیقت نه انکار نکوی ځکه چی انسان په ژوند کښې داسی حالات لیدلی وی چی دلیل وی په برزخی حالاتو باندی، لکه یو انسان خوب وینی په هغه باندی خوب کښې ډیر تکلیف دی ، لیکن خوا کښې انسان د هغه په تکلیف نه پوهیږی حالانکه د ژوند او مرگ ډیر فرق دی، قبر کښې روح او بدن دواړو ته سزا میلاوېږی، رسول الله ﷺ فرمایلی دی : قَالَ: «إِنَّ الْقَبْرَ أَوَّلُ مَنَازِلِ الْآخِرَةِ ، فَإِنْ نَجَا مِنْهُ ، فَمَا بَعْدَهُ أَيْسَرُ مِنْهُ ، وَإِنْ لَمْ يَنْجُ مِنْهُ ، فَمَا بَعْدَهُ أَشَدُّ مِنْهُ » ترمذی (۲۲۳۰) ترجمه : د آخرت د منزلونو نه قبر اول منزل دی ، څوک چی دلته کامیاب شی نو راتلونکی مرحلی هم آسانی وی، او که څوک دلته ناکامه شی نو راتلونکی مرحلی نوری هم سختی وی ، هر مسلمان له پکار دی چی د قبر د عذاب نه ډیره پناهی وغواړی ، او خاصکر د مونځ په آخری قاعده کښې د سلام نه مخکښې ، او د گناهونو نه ځان وساتی ، د قبر د عذاب او د جهنم د عذاب د ټولو نه لوئی سبب گناه ده ، د مرگ نه پس حالاتو ته د برزخ ژوند وائی ، اکثر خلق په قبرونو کښې دفن کیږی ځکه ورته عذاب قبر وائی ، مثلا که

څوک اوبو کښې غرق شى ، يا اور کښې وسوزى ، يا حيوانات ئه وخورى ، نو دى ټولو ته به په برزخ کښې عذاب يا نعمتونه وي ، د عذاب قبر ډير صورتونه دي لکه په گروزونو باندې وهل ، قبر د تياري نه ډکول ، د اور بستره ورته غورول ، يا د اور د جهنم نه دروازه کولاوول ، يا عمل د يو بد شکل انسان په صورت کښې راتلل چي ډير بد بويه وي چي قبر کښې ورسره وي ، که قبر والا کافر يا منافق وي نو د قبر عذاب مسلسل وي ، او که مؤمن گنهگار وي نو د گناه په حساب سره به سزا وي او کله به عذاب ختم شى ، مؤمن ته په قبر کښې نعمتونه ميلاوېږي ، قبر ورته کولاو کړي ، د نور نه ئه ډک کړي ، د جنت نه ورته دروازه کولاوه کړي چي د جنت يخه هواء او خوشبوئى ورباندي لگي ، د جنت بستره ورته وغوروي ، او دده نیک عمل د يو خائسته انسان په شکل کښې راشي ، او دده ملگري شى چي دي ورسره وخت تيروي .

## د قیامت علامی

۱= الله سبحانه وتعالى دا جهان د همیشوالی دپاره ندي پیداء کړی بلکه یوه ورځ به راشی چی دا هرڅه به ختم شی بس دغه ورځ د قیامت ورځ ده ، او دا داسی حقیقت دی چی انکار تری نشی کیدلے، الله تعالی فرمائیلی دی: [إِنَّ السَّاعَةَ لَأْتِيَةٌ لَّارْيَبَ فِيهَا وَلَكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يُؤْمِنُونَ] {غافر: ۵۹} ترجمه: یقینا قیامت خاخوا راتلونکی دی هیڅ شک پکښې نشته، لیکن اکثر خلق ایمان نه راوړی، بل ځائی کښي الله تعالی فرمائی: [وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا لَا تَأْتِينَا السَّاعَةُ قُلْ بَلَىٰ وَرَبِّي لَتَأْتِيَنَّكُمْ] (سبا: ۳) ترجمه: یقینا هغه کسان چی کفر ئے کړی دی ، وائی قیامت به مونږ ته نه راځی، ورته ووايه ! ولے نه (خاخوا به راځی) ، په رب مے دی قسم وی چی خاخوا به راځی، قیامت ډیر نزدی راغلی دی ، الله تعالی فرمائی : (اقْتَرَبَتِ السَّاعَةُ) (القمر: ۱) ترجمه : قیامت نزدی شویدی الله تعالی فرمائی : [اقْتَرَبَ لِلنَّاسِ حِسَابُهُمْ وَهُمْ فِي غَفْلَةٍ مُّعْرِضُونَ] {الأنبياء: ۱} ترجمه : نزدی شوی دی خلقو ته حساب د هغوی او دوی په غفلت کښي مخ اړونکی دی، دا نزدی والے د انسانی عقل او سوچ نه اوجت دی، د الله

تعالی د علم غیب سره تعلق لری ، او د دنیا چی څومره عمر تیر شویدی د هغی په نسبت سره نزدی دی، د قیامت علم الله تعالی مخلوق ته ندی ورکړی، الله تعالی فرمائی : **إِنسَأَلَك النَّاسُ عَنِ السَّاعَةِ قُلْ إِنَّمَا عِلْمُهَا عِنْدَ اللَّهِ وَمَا يُدْرِيكَ لَعَلَّ السَّاعَةَ تَكُونُ قَرِيبًا**] {الأحزاب: ۶۳} ترجمه : د قیامت په باره کسبې دا خلق ستا نه تپوس کوی ، ته ورته ووايه چی د قیامت علم خو صرف د الله تعالی سره دی، او تاته څه پته ده کیدشی قیامت نزدی وی ، رسول الله ﷺ د قیامت بعض علامات تفصیل سره بیان کړي دي ،

### د مسیح الدجال راتلل

د ټولو نه غټه فتنه دخلقو دپاره د دجال راتلل دی ، پدی اعتبار سره چی الله تعالی ورله د بعض غیر فطری کارونو کولو قدرت هم ورکړی دی چی خلق به پری ډیر دهوکه کیرې، مثلا هغه به آسمان ته حکم وکړی نو باران به وشي گیاگانئ او فصل ته به حکم وکړی هغه به رازرغون شی، او مړو لره به ژوندی کوی نو داسی د معجزی پشان کارونه به کوی ، رسول الله ﷺ فرمائییل دی : چی هغه سره به جنت

او جهنم وي ، د هغه جنت به حقیقت کښې جهنم وی ، او د هغه جهنم به حقیقت کښ جنت وی ، او په زمکه کښې به صرف څلویښت ورځی ژوند کوی یوه ورځ به د هغه د یو کال پشان وی ، بله به د یو میاشت په مقدار ، او بله به د یو هفتی برابر وی ، او نوری ورځی به د عامو ورځو پشان وی ، هغه به د مکے مکرمی او مدینی منوری نه علاوه ټوله دنیا کښې گرځی .

### د قیامت په علامو کښې د عیسی علیه السلام راتلل

د دمشق په مشرقی سپینه مناره باندي به د صبا په وخت راکوزیږی ، خلعو سره به د صبا مونځ وکړی او بیا به د دجال د مرگ پسی ورځی .

### د قیامت بعض نوری علامی :

۱= چی لمربه د مغرب نه راوځیژی ، ټول خلق به ددی په لیدو ویریري او ایمان به راوړی ، لیکن دغه وخت به ایمان راوړل څه فائده نکوی ، او ددی نه علاوه هم علامے شته دی .



۲= قیامت به په بدترینو خلقو باندی قائمیری ، د قیامت نه مخکښې به هواء راشی چی د ایمان والو روحونه به قبض کړی، کله چی الله تعالی د دنیا د ختمولو او د ټولو انسانانو د مړ کولو فیصله وکړی ، نو الله تعالی به اسرافیل علیه السلام ته حکم وکړی چی په شپیلئ کښې پوکی وکړه ، کله چی خلق دا آواز واورى نوبه هوشه به شی ، الله تعالی فرمائی :

[وَنُفِخَ فِي الصُّورِ فَصَعِقَ مَنْ فِي السَّمَاوَاتِ وَمَنْ فِي الْأَرْضِ إِلَّا مَنْ شَاءَ اللَّهُ] {الزُّمَر: ۶۸} ترجمه : او په کومه ورځ چی شپیلئ ووهلی شی ، څوک چی په زمکه او آسمانونو کښې دی مړه به شی مگر هغه څوک چی الله ئه وغواړی ، دا حادثه به د جُمعی په ورځ وی، ددی نه پس به ټول ملائک مړه شی ، او صرف د الله تعالی ذات به پاته شی .

۳= زمکی به د انسانانو جسمونه ټول ختم کړی وی مگر صرف د ملا یو هډوکی به باقی وی ، البته د انبیاء کرامو علیهم السلام او شهداو جسمونه زمکه نه خوری ، الله تعالی به د آسمان نه باران نازل کړی چی هغی سره به الله تعالی جسمونه راوټوکوی ، الله تعالی چی کله د خلقو د دوباره ژوندی کولو اراده وکړی نو اسرافیل علیه السلام ته به

حکم وکړی چی شپیلۍ وکړي ، دی سره به الله تعالی ټول مخلوق پیداء کړی ، لکه څنگه چی اول ئے پیداء کړی وو دغه رنگه به ئے د قبرونو نه راپورته کړی ، خپبيله خپے، سرتور سر، بربنډ او نا سونته، الله تعالی فرمائی: [وَنُفِخَ فِي الصُّورِ فَإِذَا هُم مِّنَ الْأَجْدَاثِ إِلَىٰ رَبِّهِمْ يَنْسِلُونَ] {یس: ۵۱} ترجمه : او پوکے به ووهلی شي په شپیلۍ کي او یو یو به د خپل رب پیشۍ ته د قبرونو نه پاسی.

الله تعالی فرمائی: [يَوْمَ يَخْرُجُونَ مِنَ الْأَجْدَاثِ سِرَاعًا كَانَهُمْ إِلَىٰ نُصْبٍ يُوفِضُونَ ، خَاشِعَةً أَبْصَارُهُمْ تَرْهَقُهُمْ ذِلَّةٌ ذَلِكَ الْيَوْمِ الَّذِي كَانُوا يُوعَدُونَ] {المعارج: ۴۴} ترجمه : په هغه ورځ چی دوی به راوځی دقبرونو نه په تادئ سره گویا که دوی خپلو معبودانو ته ورزغلی سر کوزی به وی سترگے د دوی ، پټوی به دوی لره ذلت ، دا ورځ ده هغه چی دوی سره ئے وعده کیدی شوه ، د ټولو نه اول به زمکه هغه ځائی کولواوه شی چی کوم ځائی د نبی کریم ﷺ قبر مبارک دی ، او بیا به نور خلق د محشر میدان ته روان کړی شی ، چی ډیر لوئی میدان دی ، کافران به نسکور روان وی په سرونو باندي ، د رسول الله ﷺ نه تپوس وکړی شو چی په سرونو به څنگه روان وی ؟ رسول الله ﷺ جواب ورکړو چی هغه ذات چی په دنیا کنبې ئے په دوه خپو

روان کړی وو ، هغه ذات قادره دی چی قیامت کښې ئه په مخ باندی نسکور روان کړی. (مسلم : ۲۸۰۶) د الله تعالی ذکر نه مخ اړونکے به ړوند راپاخوی ، نمر به خلقو ته ډیر نزدی وی او هر سپری به د خپل عمل مطابق په خولو کښې ډوب وی ، د چا خوله به تر پرکو پوری وی ، او د چا خوله به تر ملا پوری وی ، او د چا خوله به تر خولے پوری ، بس د هر چا د عمل مطابق به وی ، پداسے خطرناک حالت کښې به څه خلق خوش قسمته وی چی د الله تعالی د عرش د سوری د لاندی به ولاړ وی ، رسول الله فرمائی دی: **سَبَعَةٌ يُظِلُّهُمُ اللَّهُ فِي ظِلِّهِ يَوْمَ لَا ظِلَّ إِلَّا ظِلُّهُ الْإِمَامُ الْعَادِلُ وَشَابٌّ نَشَأَ فِي عِبَادَةِ رَبِّهِ وَرَجُلٌ قَلْبُهُ مُعَلَّقٌ فِي الْمَسَاجِدِ وَرَجُلَانِ تَحَابَّتَا فِي اللَّهِ اجْتَمَعَا عَلَيْهِ وَتَفَرَّقَا عَلَيْهِ وَرَجُلٌ طَلَبَتْهُ امْرَأَةٌ ذَاتُ مَنْصِبٍ وَجَمَالٍ فَقَالَ إِنِّي أَخَافُ اللَّهَ وَرَجُلٌ تَصَدَّقَ أَخْفَى حَتَّى لَا تَعْلَمَ شِمَالَهُ مَا تُنْفِقُ بَيْنَهُ وَرَجُلٌ ذَكَرَ اللَّهَ خَالِيًا فَفَاصَتْ عَيْنَاهُ** (بخاری) ترجمه : اووه قسمه خلق به وي چی الله تعالی به ورله سوری ورکړی په هغه ورځ چی بل سوری نشته دی ، انصاف کونکے بادشاه ، او هغه ځوان چی د الله په عبادت کښې رالوی شی ، هغه کس چی مساجدو سره ئه زړه لگیدلے وی ، او هغه دوه کسان چه د الله د رضا دپاره ئه د یو بل سره محبت وی ، او

پدی باندی یو ځائی کیږی ، او پدی جداء کیږی ، او هغه کس چی یو اوچت خاندان او حسن والا تری مطالبه د زنا وکړی او دی ورته ووائی چی زه د الله نه یریرم ، او هغه کس چی صدقه وکړی او دومره پټه چی چپ لاس تری هم خبر نه شی چی نبی لاس څه څیز د الله دپاره خرچ کړل ، او هغه کس چی یواځی الله تعالی رایاد کړی او د سترگونه ئی اوبنکی روانی شی او دا حدیث صرف د سرو دپاره نه بلکه زنانه دپاره هم دی ، د هر نیک عمل بدله بڼه وی او د بد عمل بدله بده وی ، د بنځو او سرو ټولو دپاره ، د قیامت په ورځ به خلق ډیر تگی کیږی ، دغه ورځ پنځوس (۵۰) زره کاله ده ، په مؤمن باندی به ډیره زر تیره شی لکه د فرض مونځ پشان ، او رسول الله ﷺ به حوض ته راشی چی دا د الله تعالی ډیر لوئی نعمت دی ، الله زمونږ نبی کریم ﷺ ته ورکړی دی چی خپل امتیانو له به د قیامت په ورځ اوبه ورکوی ، چی اوبه ئی د پیو نه سپینئ دی ، او د شهدو نه خوږی دی ، او د مشکو نه خوشبویه دی ، د آسمان د ستورو په مقدار ئی جامونه دی ، او چا چی یو ځل دا اوبه وڅښکلی بیا به چرته تگی نه شی ، ټول خلق به میدان محشر کښی د حساب کتاب انتظار کښی ولاړ وی ، گرمی به وی ، آخر به تنگ شی ، د داسی چا په

تلاش به وځي چه زمونږه دپاره تلاش وكړي ، آدم عليه السلام ته به راشي هغه به معذرت پيش كړي ، بيا به نوح عليه السلام له بيا ابراهيم عليه السلام بالاخر به محمد رسول الله ﷺ له راشي ، هغه به ورته ووايي : آو، دا زما مقام دى ، رسول الله ﷺ به د عرش د لاندې په سجده پريوځي او د الله تعالى داسې حمدونه او ثناگانې به ووايي چي مخكښې ئې ندي وئيلي ، بيا به الله تعالى ارشاد وفرمائي : اے محمد ! سر اوچت كړه ، غواړه دركيدلې به شي ، او شفاعت كوه شفاعت به دى قبلېږي ، بنده سره به په عملونو كښې اول حساب د مونځ كيږي ، كه مونځ برابر وو او قبول شو ، بيا به په نورو عملونو كښې غور كيدلي شي ، او كه مونځ كښې نقصان وو ، نو بيا به نور اعمال هم مردود وي ، د هر بنده نه به د پنځو څيزونو تپوس ضرور كيږي ، عمر دې په څه كي تير كړو ، ځوانى دې څه كښې تيره كړي ده ، مال دې چرته نه گټلې وو ، او چرته دې مصرف كړي دى ، او علم باندي دې څومره عمل كړي وو ، او د ټولو نه اول به د وينئ په باره كښې حساب كيږي ، او فيصله به د نيك عمل اخستلو او يا د هغه گناهونه په مجرم باندي بار كيدلو په صورت كښ كيږي ، د جهنم دپاسه يو پل جوړ كړي شوى دى چي د ويخته

نه باريک دی ، د توری نه تیره دی ، خلق به د خپل عمل مطابق ورباندې تيريری ، څوک به د سترگې د رپ پشان ، او څوک د هواء پشان، او څوک د تيز رفتار آس پشان، او څوک به په خپورو(گوندو) باندې روان وي، او د پل په غاړو باندې کنډې دی چی کافران او گناهکار به جهنم ته غورځوی، کافر به هميشه په اور کنبې وی او گناهکار چی کله الله وغواړی د اور نه به ئه رابهر کړی او جنت ته به ئه داخل کړی .

انبياء کرامو ، رسولانو، او مؤمنانو کنبې الله تعالی چی چاله اجازت ورکړی هغوی به د گناهکارو مؤمنانو دپاره شفارس کوی ، څوک چی پل صراط باندې پوری وځی هغه به جنت ته داخليری ، لیکن دوی به د جنت او جهنم په مینځ کنبې یو پل باندې هيسار کړی چی د یو بل نه بدلې واخلي، هغه کس به جنت ته نشی تللے ترڅو چی یو بل ته زرونه صفا نکړی .

جنتیان به جنت ته لارشی او جهنمیان به جهنم ته لارشی، مرگ به د یو گډ په شکل کنبې راوستلی شی ، او د جنت او جهنم مینځ کنبې به ذبح کړی شی، جنتیان او جهنمیان به

دا منظر گوري ، او بيا به آواز وکړي شى چي جنتيان به جنت کښي هميشه وي ، او جهنميان به جهنم کښي هميشه وي ، بيا که مړ کيدل وي ، نو جنتيان به د خوشحالي نه مړه شوي وي ، او که مړگ وي نو جهنميان به د غم نه مړه وي .

### د جهنم د عذاب حال

الله تعالى فرمائيلى دى : **[فَاتَّقُوا النَّارَ الَّتِي وَقُودُهَا النَّاسُ وَالْحِجَارَةُ أُعِدَّتْ لِلْكَافِرِينَ]** {البقرة: ٢٤} ترجمه : ځان بچ کړئ د اور نه هغه چي خشاک د هغي خلق دى ، او کانړي دى ، تيار کړي شويدى د کافرانو دپاره .

رسول الله ﷺ صحابه کرامو رضی الله عنهم ته وفرمايل : چي ستاسو د دنيا اور د جهنم د اور اويايمه حصه ده ، چا تپوس وکړو چي اے د الله رسوله ! د کافرانو دپاره خود دنيا دا يوه حصه هم کافي وه ، رسول الله ﷺ جواب ورکړو چي د جهنم اور د دنيا د اور نه يو کم اوويا حصي زيات دى ، (بخاري ومسلم) د جهنم اووه (٧) طبقي دى ، هر طبقه د بله نه ډيره سخته ده ، او هر طبقه کښي به خلق د اعمالو په

اعتبار سره وی ، منافقان به د ټولو نه لاندې طبقه د اور کښې وي ، چي ډیره سخته ده ، د کافرانو عذاب به په جهنم کښې همیشه وی ، وقفه به پکښې نوی کله چي خرمني ئه وسوزی ، الله به ورته خرمني بدلې کړی چي عذاب مزه وڅکی ، الله تعالی فرمائی : **[كَلِمًا نَضَجَتْ جُلُودُهُمْ بَدَلْنَاَهُمْ جُلُودًا غَيْرَهَا لِيَذُوقُوا الْعَذَابَ ]** {النساء: ۵۶} ترجمه : او هر وخت چي سټکوری شی خرمني د دوی بدلې به کړو دوی له خرمني نوری دی دپاره چی اوڅکی دوی عذاب ، الله تعالی فرمائی : **[وَالَّذِينَ كَفَرُوا لَهُمْ نَارُ جَهَنَّمَ لَا يُقْضَىٰ عَلَيْهِمْ فَيَمُوتُوا وَلَا يُخَفَّفُ عَنْهُمْ مِنْ عَذَابِهَا كَذَلِكَ نَجْزِي كُلَّ كَافِرٍ]** {فاطر: ۳۶} ترجمه: او هغه کسان چی کفر ئه کړی دی ، دوی دپاره اور د جهنم دی ، فیصله به نه کیږی په دوی باندی چی مړه شی، او نه به شی سپکیدی د دوی نه عذاب د هغی، دغه شان سزا ورکوو مونږ هر منکر ته .

خلق به په زنجیرونو او طوقونو کښې تړلی شوی وی ، الله تعالی فرمائی : **[وَتَرَى الْمُجْرِمِينَ يَوْمَئِذٍ مُّقْرَّنِينَ فِي الْأَصْفَادِ، سَرَابِيلُهُمْ مِنْ قَطْرَانٍ وَتَغْشَىٰ وُجُوهُهُمُ النَّارُ]** {إبراهيم: ۵۰} ترجمه: او ته به وینی مجرمان په دغه ورځ یوځای تړلی شوی



په زنځیرونو کښې، قمیصونه د دوی به د رنزرپونه وی ، او پتوی به مخونه ددوی لره اور .

دجهنمیانو خوراک په باره کښې الله فرمائی : **إِنَّ شَجَرَةَ الزَّقُومِ طَعَامٌ الْأَثِيمِ ، كَالْمُهْلِ يَغْلِي فِي الْبُطُونِ ، كَالْمُهْلِ يَغْلِي فِي الْبُطُونِ ، كَغَلْيِ الْحَمِيمِ** [الدُّخَانُ: ٤٣/٤٦} ترجمه : یقینا ونه د زقوم ، خوراک د گناهکار دی، پشان د ویلی کړی شوی تانې، خوټ کیرې به په خیتو کښې پشان د خوټ کیدلو د یشیدلو اوبو .

نبی کریم ﷺ د جهنم او د جنت بیان کړی دی چی د قیامت په ورځ به یو جهنمی راوستلی شی چی په دنیا کښې ئه هر قسمه نعمتونو کښې ژوند کوو، په جهنم کښې به یو غویه ورکړی، بیا به تری تپوس وکړی شی چی اے د آدم ځویه! چرته دی څه شحالیء او نعمت لیدله دی؟ هغه به ووائی اے الله ! ستا په ذات می دی قسم وی ، ما چرته شحالیء نه ده لیدله ، او یو جنتی به راوستله شی چی دنیا کښې ئه ډیر تکلیفونه او سختی تیری کړی وی ، نو جنت کښې به یو چکر ورکړی ، بیا به تری تپوس وکړی شی چی اے د آدم ځویه ! څه تکلیف یا پریشانی دی لیدله ده؟ هغه به وائی

قسم په الله هيڅ تڪليف او پریشاني مے نده ليدلے (مسلم ۲۸۰۷) د جهنم يوه غويپه به د كافر نه د دنيا ټولے خوشحالي هيري كړي ، او د جنت يو چكر به د مؤمن نه د دنيا ټول تڪليفونه هير كړي .

## د جنت حال

جنت نوم د هغه كور دی چي هميشه وی ، او د عزت ځائي وی چي الله تعالی د نيكانو بندگانو دپاره تيار كړی دی ، داسي داسي نعمتونه پكښې دی چي سترگو ندي ليدلي، غورونو ندي آوريدلي، او د هيڅ انسان په زړه كښې د هغې خيال هم ندي تير شوی: [فَلَا تَعْلَمُ نَفْسٌ مَّا أُخْفِيَ لَهُمْ مِنْ قُرَّةِ أَعْيُنٍ جَزَاءً بِمَا كَانُوا يَعْمَلُونَ] {السجدة: ۱۷} ترجمه : يو نفس ته پته نشته چي مونږ د سترگو يخوالي دوی له پټ ساتلي دی ، بدله د هغه څه ده چي دوی كوم عملونه كوي ، د جنت ډيري درجي دی چي ايمان والو ته به د اعمالو په اعتبار وركړي شي، الله تعالی فرمائي: يَرْفَعِ اللَّهُ الَّذِينَ آمَنُوا مِنْكُمْ وَالَّذِينَ أُوتُوا الْعِلْمَ دَرَجَاتٍ {المجادلة: ۱۱} ترجمه: الله تعالی درجي اوچتوي د هغه كسانو چي ايمان والا وی او خاوندان د علم وی ، جنتيان

چی څه غواړی هغه به ورته میلاویري، خوراک څښاک  
 وغیره ، جنت کښې داسی نهرونه دی چی د هغی اوبه نه  
 بدلیري، داسی د پیوو نهرونه دی چی نه به بے خونده کیري،  
 او پاک صفا شهد پکښې دی، او د شرابو نهرونه دی چی  
 څکونکي ته به لذت (خوند) ورکوی،

د جنت او دنیا څښاک کښې ډیر فرق دی، الله تعالی فرمائی :

[يُطَافُ عَلَيْهِمْ بِكُأْسٍ مِنْ مَعِينٍ، بَيِّضَاءَ لَذَّةٍ لِلشَّارِبِينَ، لَا فِيهَا  
 غَوْلٌ وَلَا هُمْ عَنْهَا يُنْزَفُونَ] {الصّافات: ٤٧} ترجمه : گرځولی به  
 شی په دوی باندی کاسی ډکی د خالص شرابو نه ، سپین ، مزه  
 ورکونکی به وی څکونکو ته ، نه به وی په هغی کښې  
 آفتونه او نه به دوی له د هغی نه التی ورځی ، د جنتیانو  
 نکاح به د غټو سترگو والا حورو سره کیري ، د هغی په باره  
 کښې رسول الله ﷺ فرمائیلی دی : که د جنت یوه حوره دنیا  
 ته رابنکاره شی نو ټوله دنیا به د رڼه او خوشبوئی نه ډکه شی  
 (رواه البخاری ) د جنتیانو دپاره به عظیم نعمت د الله  
 سبحانه وتعالی ملاقات وی ، جنتیانو له به نه وری امتیازی او  
 نه غټی امتیازی ورځی ، او نه به بلغم وي او نه خراشکی،  
 د سرو زرو گمزی به وی ، او د دوی خوله به د مشکو پشان

بوئی لری ، د جنت نعمتونه به همیشه وی، هیچری به هم نه ختمیږی ، رسول الله ﷺ فرمائیلى دى : څوک چى جنت ته داخل شى هغه به په نعمتونو کښ همیشه وی ، نعمتونو نه به نه محرومیږی ، کپړی به ئے نه زړیږی ، او نه به ځوانی ختمیږی . (مسلم)

جنت کښې به د ټولو نه کمه حصه د هغه چا وی چى جنت ته به آخری ور داخلیږی د هغه حصه به ددی دنیا لس چنده وی (الله سبحانه وتعالى دى مالا او زما سره ټولو هغه څوک چى پدی کتاب کښی راسره مدد کړی دى او هغه څوک چى دا کتاب لولى او عمل ورباندی کوی ټولو له جنت الفردوس را نصیب کړی آمین یا رب العالمین

وبالله تعالی التوفیق

## فهرست: د قیامت د ورځی بیان

3	د قیامت د ورځی بیان
4	د مرگ بیان
9	د قبر احوال
13	د قیامت علامئ
14	د مسیح دجال راتلل
22	د جهنم د عذابونو حال
25	د جنت حال
28	فهرست